M·LINE MOEN®

M5100

TOILET REPAIR KIT
NÉCESSAIRE DE RÉPARATION DE TOILETTE
JUEGO DE REPARACION DE INODORO

10" / 254 mm

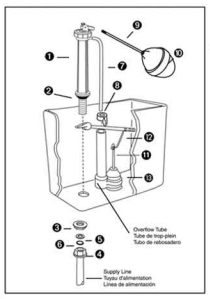
1. Turn off water. Drain tank.
2. Place fill valve ❶ with bevelled washer ❷ (bevelled side down) into tank supply hole.
3. Thread locknut ❸ onto fill valve ❶.
   ⚠ **Do not overtighten.**
4. Slide nut ❹ onto supply line. Place fiber washer ❺ or seal washer ❻ into nut ❹. Tighten nut ❹.
5. Slip refill tube ❼ onto fill valve ❶, attach clip ❽ to refill tube ❼ and insert into overflow tube.
6. Thread float rod ❾ and float ❿ into fill valve ❶.
7. Place lower lift wire ⓫ through upper lift wire ⓬, thread to tank ball ⓭ .
8. Bend upper lift wire ⓬ and hook in flush lever.
9. Turn on water. Check for leaks.
   ⚠ **Do not use pipe joint compound.**

---

1. Couper l'eau. Vidanger le réservoir.
2. Placer le robinet de remplissage ❶ avec la rondelle biseautée ❷ (côté biseauté vers le bas) dans l'orifice d'alimentation du réservoir.
3. Monter le contre-écrou ❸ le robinet de remplissage ❶.
   ⚠ **Ne pas serrer trop fort.**
4. Faire glisser l'écrou ❹ sur le tuyau d'alimentation. Placer la rondelle en fibre ❺ ou la rondelle d'étanchéité ❻ sur l'écrou ❹. Serrer l'écrou ❹.
5. Faire glisser le tube de remplissage ❼ sur le robinet de remplissage ❶, attacher l'attache ❽ au tube de remplissage ❼ et insérer dans le tube de trop-plein.
6. Monter la tige de flotteur ❾ et le flotteur ❿ sur le robinet de remplissage ❶.
7. Placer la tige de levée inférieure ⓫ à travers la tige de levée supérieure ⓬, monter sur la boule de réservoir ⓭ .
8. Plier la tige de levée supérieure ⓬ et attacher au levier de chasse.
9. Faire couler l'eau. Vérifier l'absence de fuites.
   ⚠ **Ne pas utiliser de ciment pour joints.**

1. Cierre el paso del agua. Vacíe el tanque.
2. Coloque la válvula de llenado ❶ con la arandela biselada ❷ (biselado hacia abajo) en el orificio de la alimentación del tanque.
3. Enrosque la tuerca de seguridad ❸ en la válvula de llenado ❶.
   ⚠ **No apriete demasiado.**
4. Deslice la tuerca ❹ en la línea de alimentación. Coloque la arandela de fibra ❺ o la arandela de sello ❻ en la tuerca ❹. Apriete la tuerca ❹.
5. Deslice el tubo de llenado ❼ en la válvula de llenado ❶, conecte el clip sujetador ❽ al tubo ❼ de llenado e inserte en el tubo de rebosamiento.
6. Enrosque la varilla del flotador ❾ y el flotador ❿ en la válvula de llenado ❶.
7. Inserte el alambre elevador ⓫ a través el alambre elevador superio ⓬ , engánchelo a la válvula de descarga ⓭ .
8. Pliegue el alambre elevador superior ⓬ y engánchelo en la palanca de descarga.
9. Abra el paso del agua. Revise si hay fugas.
   ⚠ **No use compuesto para unir tubos.**

CONTENTS: 1 Fill Valve, 1 Refill Tube, 1 Float Rod, 1 Clip, 1 Tank Ball, 1 Float, 1 Upper Lift Wire, 1 Lower Lift Wire
CONTENU: 1 Robinet de remplissage, 1 Tube de remplissage, 1 Tige de flotteur, 1 Attache, 1 Boule de réservoir, 1 Flotteur, 1 Tige de levée supérieure, 1 Tige de levée inférieure
CONTENIDO: 1 Válvula de llenado, 1 Tubo de llenado, 1 Varilla del flotador, 1 Attache, 1 Boule de réservoir, 1 Flotteur, 1 Varilla elevadora superior, 1 Varilla elevadora inferior



1-800-465-6130 www.moen.ca cancsd@moen.com

09/16/2011 SPC13152
Released:00